CHRIST CATHEDRAL

ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF ORANGE

CLERGY

Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange
Most Reverend Timothy Freyer, Auxiliary Bishop
Most Reverend Thanh Nguyen, Auxiliary Bishop
Reverend David Moreno, Priest Secretary to the Bishop and Diocesan Master of Ceremonies

Very Reverend Bao Thai, Rector
714-620-7872, bthai@christcathedralparish.org
Reverend Juan Navarro, Parochial Vicar
714-620-7874, jnavarro@christcathedralparish.org
Reverend Ian Gaston, Parochial Vicar
714-620-7873, igaston@christcathedralparish.org
Reverend Khoi Phan, Parochial Vicar
714-620-7858, ktphan@christcathedralparish.org

Deacon Modesto Cordero
Deacon Manuel Espitia
Deacon Joseph Khiet Nguyen
Deacon Louis Liu
Deacon Cruz Pleitez
Deacon Huy Nguyen

MASS TIMES

SATURDAY VIGIL MASS

4:30 p.m.	English
6:30 p.m.	Tiếng Việt

SUNDAY MASS

6:15 a.m.	Tiếng Việt
8:00 a.m.	Español
10:00 a.m.	English **
10:30 a.m.	Chinese 聖Callistus教堂
12:00 p.m.	Español **
2:00 p.m.	Tiếng Việt **
4:00 p.m.	Tiếng Việt
5:45 p.m.	English
7:30 p.m.	Español

MONDAY - FRIDAY MASS

6:30 a.m.	English - St. Callistus Chapel **
8:00 a.m.	English - St. Callistus Chapel
8:15 a.m.	English - ***(Friday only)***
5:30 p.m.	Tiếng Việt **
7:15 p.m.	Spanish ***(Thursday & Friday only)***

SATURDAY MORNING MASS

8:00 a.m.	English
9:00 a.m.	Vietnamese ** ***(1st Saturday at OLLV Shrine)***

RECONCILIATION - TRILINGUAL

7:05 a.m.	Wednesday
6:15 p.m.	Wednesday
6:00 p.m.	Friday
8:30 a.m.	Saturday

***Livestreamed** liturgies can be accessed at:
youtube.com/@DioceseOrange/streams
facebook.com/ChristCathedralCA

*All liturgies are open to in person attendance, those indicated with ** are also **Livestreamed**.*

SAINTS PETER AND PAUL, APOSTLES

"You are Peter, and upon this rock I will build my Church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. I will give you the keys to the Kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." - Mt 16:18-19

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD. ©LPI

JUNE 29, 2025

ANOINTING OF THE SICK / PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS | (714) 532-9489 | 24 hours / 24 horas

CHRIST CATHEDRAL PARISH
12141 South Lewis Street, Garden Grove, CA 92840
parish@christcathedralparish.org | christcathedralcalifornia.org
PARISH OFFICE HOURS | (714) 971-2141
Monday-Friday | 9:00 a.m. – 5:00 p.m.
Monday-Friday | 1:00 p.m. – 1:30 p.m - Lunch Break
Saturday & Sunday | 8:30 a.m. - 3:00 p.m.

CHRIST CATHEDRAL ACADEMY | PRE-SCHOOL - 8
13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
(714) 663-2330 | christcathedralacademy.org

CAMPUS HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.
CHAPEL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 10:00 p.m.
CATHEDRAL HOURS | Everyday | 6:00 a.m. to 9:00 p.m.

TOUR INFORMATION | (714) 620-7916 | Tower of Hope
CATHEDRAL TOUR | Monday – Thursday | 1:00 p.m. & 2:00 p.m.
CAMPUS TOUR | Friday only | 10:00 a.m. & 1:00 p.m.

A MESSAGE FROM OUR RECTOR

Two Great Apostles St. Peter and St. Paul – June 29, 2025

My dear Brothers and Sisters in Christ,

In the grace and love of our Lord, and on behalf of His Excellency, the Most Reverend Kevin Vann, Bishop of Orange,who shepherds our Diocese with profound wisdom and compassionate care, I extend a heartfelt welcome to each of you to Christ Cathedral and express our deep appreciation for your presence here today. May the Lord bless our worship and fill our heart with His boundless joy and peace at today's feast!

TWO GREAT APOSTLES – ST. PETER AND ST. PAUL. Today, we're celebrating the feast of two incredible apostles. These two men, so different in background and personality, were both chosen in powerful ways by Jesus to help build His Church. **PETER** was a fisherman from Galilee , the son of John and the brother of Andrew. Jesus chose him to be the leader of the apostles, calling him the "rock" on which He would build His Church. Peter played a key role in the early Church. He even led the first Church Council in Jerusalem and wrote two letters to guide the early Christian communities. In the end, Peter gave his life for Christ and was crucified in Rome under Emperor Nero around the year 64 A.D. Over the place where he was buried, the great Basilica of St. Peter was built. Then there's **PAUL** — so different from Peter. Paul started out as a Pharisee, a devoted scholar of Judaism, even persecuting Christians at first. But his life took a dramatic turn when he had a miraculous encounter with Jesus. From that moment, everything changed. The Holy Spirit called him to become the "apostle to the Gentiles." Paul went on to write 14 letters in the New Testament and made several long missionary journeys, tirelessly spreading the Good News. He spent his final years imprisoned in Caesarea and Rome, and was eventually beheaded at a place called Tre Fontane. Just like with Peter, a major basilica of St. Paul Outside the Walls was built over his burial place in Rome. Next to Jesus, Paul is probably the most prominent figure in the New Testament. In fact, 14 of the 27 books are his letters, and over half of the Acts of the Apostles focuses on his story: his conversion, his travels, and his mission. What made Paul so great wasn't just his writings or travels — it was his passion for Jesus and his burning desire to share the Good News with others. So today, after receiving Holy Communion, let's take a quiet moment with Jesus in the Eucharist. Let's ask Him to help us follow the example of Peter and Paul. And maybe, in the next six months, we can each bring just one person closer to Jesus. Imagine the difference that could make.

OUR LADY AT THE CENTER. The Freed Theater on the Christ Cathedral campus will be hosting two back-to-back screenings on **June 30** of "Our Lady at the Center," a documentary about the cathedral's Our Lady of La Vang Shrine, Marian Gardens and the Marian apparition of La Vang. The showings will start at **6:30 p.m. and 8:30 p.m.** Tickets are $20 and include light refreshments. Parking is free. Visit OurLadyattheCenter.com to buy tickets to this film, presented by the Diocese of Orange and OLLV Foundation.

MARIAN DAYS CONFERENCE on Friday & Saturday, July 11 & 12, 2025, at Christ Cathedral. Please support Marian Days with your prayer and its fundraising by purchasing raffle tickets with the Grand prize of Toyota Camry 2026. For schedule, scan the QR code.

May Almighty God pour out upon you and your loved ones the abundance of His Triune blessings. In the cherished words of the late Reverend Dr. Robert H. Schuller, let us never forget: "God loves you, and so do I."

With gratitude in Christ,
Very Reverend Bao Thai
Rector

JESUS and I:
Lord, make me imitate Your apostles to bring at least one person to You during these 6 remaining months of the year.

PILGRIMS OF HOPE - JUBILEE PRAYER

THE JUBILEE PRAYER

Father in heaven,
may the faith you have given us
in your son, Jesus Christ, our brother,
and the flame of charity enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed hope
for the coming of your Kingdom.

May your grace transform us
into tireless cultivators of the
seeds of the Gospel.
May those seeds transform from
within both humanity and the
whole cosmos
in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil
vanquished,
your glory will shine eternally.

May the grace of the Jubilee
reawaken in us, Pilgrims of Hope,
a yearning for the treasures of
heaven.
May that same grace spread
the joy and peace of our
Redeemer
throughout the earth.
To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.
Amen.

ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo,
la fe que nos has donado en
tu Hijo Jesucristo, nuestro
hermano,
y la llama de caridad
infundida en nuestros corazones
por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros la
bienaventurada esperanza
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores de las
semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el
cosmos, en espera confiada
de los cielos nuevos y de la tierra
nueva, cuando vencidas las
fuerzas del mal, se manifestará
para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, Peregrinos de
Esperanza, el anhelo de los bienes
celestiales y derrame en el mundo
entero la alegría y la paz de
nuestro Redentor.
A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los
siglos.
Amén.

KINH NĂM THÁNH

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn***đức tin***mà Cha ban tặng
chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và
Anh của chúng con, cùng ngọn
lửa***đức ái***được thắp lên trong tâm
hồn chúng con bởi Chúa Thánh
Thần, khơi dậy trong chúng con
niềm***hy vọng***hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun
trồng hạt giống Tin Mừng.
Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và
toàn thể vũ trụ này, trong khi vững
lòng mong đợi trời mới đất mới, lúc
mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng
muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con,là*Những
Người Lữ Hành Hy Vọng*, niềm khao
khát kho tàng ở trên trời. Đồng thời
cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng
Cứu Chuộc chúng con. Xin tôn vinh
và ngợi khen Cha là Thiên Chúa
chúng con, Cha đáng chúc tụng mãi
muôn đời.
Amen.

EUCHARISTIC ADORATION

Monday – Friday: 7:00 am - 8:00 am;
and 4:30 pm – 5:30 pm
Thursday: 6:30 pm – 7:00 pm
2nd Tuesday: 24 hours

CHRIST CATHEDRAL COMMUNITY OUTREACH

Contact number:
(714) 282-3097

DIOCESAN PASTORAL CENTER

13280 Chapman Avenue, Garden Grove, CA 92840
(714) 282-3000 | rcbo.org

FOOD DISTRIBUTION

Tue, Wed & Thurs:
7:30 am - 12:00 pm;
2020 W. Chestnut Ave.
Santa Ana, CA 92702

CATHEDRAL SHOP HOURS

Mon.-Thurs. | 10:00 a.m. - 5:00 p.m.
Friday | 10:00 a.m. - 7:00 p.m.
Weekend | 9:00 a.m. - 7:00 p.m.
Christcathedralshop.com
(714) 282-6090

CATHEDRAL MEMORIAL GARDENS:

(888) 543-5020 | OCCEM.ORG | INFO@OCCEM.ORG
OFFICE HOURS: Mon. – Fri. | 8:30 a.m. – 5:00 p.m.
Sat. & Sun. | 9:30 a.m. – 3:30 p.m.
VISITATION HOURS: Sun. – Sat. | 8:00 a.m. – 5:00 p.m.

SINH HOẠT MỤC VỤ

29/06/2025 – LỄ 2 THÁNH TÔNG ĐỒ PHÊRÔ & PHAOLÔ
Lễ Trọng và Lễ Buộc – Giờ Lễ Việt cuối tuần
Thứ Bảy: 6:30 PM. Chúa Nhật: **6:15 AM**, 2 PM, & 4 PM
Giờ Lễ Việt ngày thường thứ Hai đến thứ Sáu: 5:30 PM
Kính chúc quý vị tuần lễ đầy tràn ơn Chúa nhờ Mẹ!

CỘNG ĐOÀN CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ: 714-971-2141
XỨC DẦU BỆNH NHÂN: 714-532-9489

Cha Quản Đốc **GB Thái Quốc Bảo:** 714-620-7872
Cha Phó **Phêrô Phan Tấn Khởi:** 714-620-7858
Thầy Phó Tế **Nguyễn Khiết:** 714-722-3293
Thầy Phó Tế **Nguyễn Huy:** 714-200-9438
Chủ Tịch CĐ **Nguyễn Việt:** 714-425-7160

Sau khi Rước Lễ xong, quý vị xin Chúa Thánh Thể giúp mình noi gương các tông đồ đem nhiều người đến tham dự Đại Hội Thánh Mẫu Orange 2025 tới đây.

THÁNH LỄ SAI ĐI, THỨ BA, 1/7, 6 PM, TRONG NHÀ THỜ. Kính mời quý vị tham dự Thánh Lễ Sai Đi quan trọng này, Đức Cha Thành chủ tế và giảng thuyết, và nhớ mặc áo thun xanh lá cây, màu chủ đề của ĐH năm nay. Vẫn có Chầu lúc 5 PM.

NGÀY LỄ ĐỘC LẬP NƯỚC HOA KỲ – INDEPENDENCE DAY, thứ Sáu 4/7, chúng ta **chỉ có 1 Thánh Lễ** đa ngôn ngữ, **lúc 9 AM mà thôi**. Không có các giờ lễ và chầu khác như mọi khi. Văn phòng đóng cửa. Mọi sinh hoạt và giờ lễ trở lại bình thường vào ngày thứ Bảy hôm sau. Chúc quý vị một ngày lễ nhiều niềm vui bình an và nghỉ ngơi thảnh thơi. Hẹn gặp lại quý vị vào cuối tuần sau 11/7 & 12/7 tại Đại Hội Thánh Mẫu.

THỨ BẢY 5/7 ĐẦU THÁNG, TẠI LINH ĐÀI ĐMLV, chúng ta vẫn có Lần Chuỗi Mân Côi lúc 8:30 AM và Thánh Lễ 9 AM, kính Đức Mẹ La Vang và cầu nguyện cho quý vị ân nhân.

CHÚA NHẬT 13 THÁNG 7 SAU ĐẠI HỘI, chúng ta không có thánh lễ 6:15 AM như trước. Xin đi Lễ Đại Triều Bế Mạc 7 PM tối thứ Bảy hôm trước cùng với mọi người nhận ơn toàn xá.

SAU 4 THÁNH LỄ CUỐI TUẦN, kính mời quý vị ghé **CHỢ NHỎ** mua thực phẩm ngon rẻ ủng hộ giáo xứ, mua **BƠ** ủng hộ quý cha hưu trí, và mua **QUÀ LƯU NIỆM & VÉ SỐ trúng giải độc đắc là 1 chiếc Xe Toyota Camry 2026** ủng hộ các trang trải Đại Hội Thánh Mẫu Orange 2025. Vé được bán theo từng xấp, **mỗi xấp là $20 và mỗi xấp có 5 vé.**

RỬA TỘI TRẺ EM TỪ SƠ SINH ĐẾN 6 TUỔI
9:00 AM, THỨ BẢY TUẦN THỨ NHÌ
Cần ghi danh trước 3 tháng
(Tiếng Anh tuần thứ tư)

LỚP HƯỚNG DẪN THỦ TỤC GIẤY TỜ CƯỚI
1:00 PM, CHÚA NHẬT TUẦN THỨ BA
LARGE GALLERY.
Cần ghi danh trước 9 tháng.

VĂN PHÒNG GIÁO XỨ NÓI TIẾNG VIỆT MỞ CỬA:
Thứ 2 đến thứ 6, từ 9:30 am đến 4:30 pm
(đóng cửa ăn trưa từ 1:00 pm đến 1:30 pm)
Thứ 7 và Chúa Nhật, từ 9:00 am đến 2:30 pm.

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE KỲ 4
THỨ SÁU & THỨ BẢY, 11 & 12 THÁNG 7, 2025
CHỦ ĐỀ "BƯỚC ĐI BÊN MẸ"
TRANG MẠNG ĐẠI HỘI: MELAVANGOC.COM
Mỗi Gia Đình Mời Thêm 1 Người Mới Đến Tham Dự

Kính mời quý vị tham dự **Đại Hội Thánh Mẫu Orange 2025** với chủ đề **"Bước Đi Bên Mẹ"** diễn ra vào 2 ngày, thứ Sáu và thứ Bảy, 11 và 12 tháng Bảy, tại nhà thờ Kiếng, nhà thờ Chính Tòa quận Cam. Đại Hội rất phong phú, gồm có: Chầu Thánh Thể cả ngày bên dưới nhà nguyện Thánh Callistus mới cung hiến năm ngoái, rước kiệu kính Đức Mẹ bên trong khuôn viên, quý cha ngồi tòa xưng tội 11 am – 3 pm, lãnh ơn Toàn Xá tại 3 thánh lễ đại triều, 3 buổi hội thảo tiếng Anh dành cho các em học sinh trung học và đại học, 10 buổi hội thảo tiếng Việt, với **5 diễn giả Đức Tổng Giám Mục Giu-se Đặng Đức Ngân, cha Nguyễn Thiết Thắng, cha Nguyễn Thế Thủ, cha Phạm Quang Hồng và cha Phạm Sĩ Hanh.** Đại Hội còn có: diễn nguyện, triển lãm xương thánh Tử Đạo, văn nghệ, xổ số trúng xe Toyota Camry đời 2026, và vào cửa tự do.

ĐẶC BIỆT ĐHTM ORANGE KỲ 4 NĂM NAY SẼ CÓ NHIỀU ĐIỀU MỚI LẠ: Thánh Lễ Khai Mạc lúc 7 giờ tối thứ Sáu kính trọng thể 117 Thánh tử vì đạo Việt Nam được Đức Tổng Giuse Ngân chủ tế và giảng thuyết, và liền sau lễ là chương trình diễn nguyện các Thánh tử đạo. **Thánh Lễ Bế Mạc lúc 7 giờ tối thứ Bảy** được Đức Cha Phụ Tá Timothy Freyer chủ tế và Đức Tổng Giuse Ngân giảng thuyết. Được phục vụ 3 buổi ăn miễn phí, với thức ăn ngon miệng hạp khẩu vị và nước uống thoải mái, tùy lòng hảo tâm ủng hộ của quý vị. Có mái che nắng tạo bóng mát quảng trường trước Lễ đài. Đậu xe thoải mái tại 5 bãi bên trong khuôn viên nhà thờ & 5 bãi bên ngoài khuôn viên. Có xe bus chở ra chở vào mỗi 15 phút.

Xin quý vị mời thêm những bạn bè xa gần đến tham dự để lãnh Ơn Toàn Xá trong năm Thánh này và cũng xin vào trang mạng của Đại Hội **MELAVANGOC.COM** để nghe bài hát chủ đề rất hay. Đại Hội quy tụ hàng chục ngàn người trên khắp thế giới đến tham dự. Xin kính mời quý vị về lại với **Đại Hội Thánh Mẫu kỳ 4 năm nay** để cùng "Bước Đi Bên Mẹ" trong hồng ân và tình yêu của Thiên Chúa! Nguyện xin Đức Mẹ La Vang tiếp tục cầu bầu cho phép lạ xảy ra trong cuộc đời.

ĐỨC CHA THÀNH VÀ CHA BẢO kính mời quý Đức ông, quý Cha, quý Thầy phó tế và quý Tu Sĩ tham dự ĐHTM đông đủ.

XIN XEM TRANG CUỐI CHỈ DẪN 10 BÃI ĐẬU XE ĐẠI HỘI.

NĂM THÁNH ĐANG DIỄN RA VÀ CÁC ĐIỀU KIỆN ĐỂ LÃNH NHẬN ƠN TOÀN XÁ: 1. Viếng 1 trong 3 nhà thờ chỉ định trong giáo phận Orange: Nhà thờ Chính Tòa, nhà thờ Đức Mẹ Guadalupe thành phố La Habra, và tiểu vương cung thánh đường Thánh Juan Capistrano. Khi đến nhà thờ Chính Tòa, nhớ kính viếng **THÁNH GIÁ CỦA NĂM THÁNH HY VỌNG** tọa lạc trên cung thánh. **2.** Xưng tội. **3.** Rước Lễ. **4.** Cầu nguyện theo ý của Đức Giáo Hoàng. Đọc kinh Lạy Cha và kinh Tin Kính. **5.** Thực hành việc bác ái với lòng thương xót.

29 de Junio 2025
SANTOS PEDRO Y PABLO, APÓSTOLES

DOS GRANDES APÓSTOLES: SAN PEDRO Y SAN PABLO. Hoy celebramos la fiesta de dos apóstoles increíbles. Estos dos hombres, tan diferentes en trasfondo y personalidad, fueron elegidos con gran poder por Jesús para ayudar a edificar su Iglesia. **PEDRO** era un pescador de Galilea, hijo de Juan y hermano de Andrés. Jesús lo eligió como líder de los apóstoles, llamándolo la "roca" sobre la que edificaría su Iglesia. Pedro desempeñó un papel clave en la Iglesia primitiva. Incluso dirigió el primer Concilio de la Iglesia en Jerusalén y escribió dos cartas para guiar a las primeras comunidades cristianas. Finalmente, Pedro dio su vida por Cristo y fue crucificado en Roma bajo el emperador Nerón alrededor del año 64 d. C. Sobre el lugar donde fue enterrado, se construyó la gran Basílica de San Pedro. Luego está **PABLO**, tan diferente de Pedro. Pablo comenzó como fariseo, un devoto estudioso del judaísmo, que incluso persiguió a los cristianos al principio. Pero su vida dio un giro radical cuando tuvo un encuentro milagroso con Jesús. Desde ese momento, todo cambió. El Espíritu Santo lo llamó a convertirse en el "apóstol de los gentiles". Pablo escribió catorce cartas en el Nuevo Testamento y emprendió varios largos viajes misioneros, difundiendo incansablemente la Buena Nueva. Pasó sus últimos años en prisión en Cesarea y Roma, y finalmente fue decapitado en un lugar llamado Tre Fontane. Al igual que con Pedro, se construyó una importante basílica de San Pablo Extramuros sobre su sepultura en Roma. Después de Jesús, Pablo es probablemente la figura más prominente del Nuevo Testamento. De hecho, 14 de los 27 libros son sus cartas, y más de la mitad de los Hechos de los Apóstoles se centra en su historia: su conversión, sus viajes y su misión. Lo que hizo tan grande a Pablo no fueron solo sus escritos o viajes, sino su pasión por Jesús y su ardiente deseo de compartir la Buena Nueva con los demás. Así que hoy, después de recibir la Sagrada Comunión, reunamos un momento de tranquilidad con Jesús en la Eucaristía. Pidámosle que nos ayude a seguir el ejemplo de Pedro y Pablo. Y quizás, en los próximos seis meses, cada uno de nosotros pueda acercar a una sola persona a Jesús. Imaginen la diferencia que eso podría marcar.

ADORACIÓN AL SANTÍSIMO TODO EL DÍA, Segundo martes del mes, 8 de Julio, en la Catedral y la Capilla de San Calíxto.

PARA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS (714) 532-9489
Las 24 Horas

NUESTRA SEÑORA EN EL CENTRO. El Teatro Freed, en el campus de la Catedral de Cristo, presentará dos proyecciones consecutivas el 30 de junio de "Nuestra Señora en el Centro", un documental sobre el Santuario de Nuestra Señora de La Vang, los Jardines Marianos y la aparición Mariana de La Vang. Las proyecciones comenzarán a las 6:30 pm y a las 8:30 pm. Los boletos de $20 incluyen refrigerios. El estacionamiento es gratuito. Visite OurLadyattheCenter.com para obtener sus boletos para esta película, presentada por la Diócesis de Orange y la Fundación OLLV.

CONFERENCIA DE LOS DÍAS MARIANOS el viernes y sábado 11 y 12 de julio de 2025 en la Catedral de Cristo. Por favor, apoye los Días Marianos con sus oraciones y su recaudación de fondos comprando boletos para la rifa con el gran premio: un Toyota Camry 2026. Para consultar el horario, escanee el código QR.

APELACIÓN DE SERVICIOS PASTORALES DE NUESTROS OBISPOS (PSA). Cada año, PSA proporciona fondos esenciales para apoyar a nuestros sacerdotes diocesanos jubilados, la formación de seminaristas y la educación continua de nuestros sacerdotes y diáconos, la educación y capacitación ministerial de nuestros ministros laicos de formación en la fe y miles de familias a través de nuestras escuelas católicas, y la difusión en toda nuestra Diócesis. Nuestra meta diocesana para 2025 es de $166,000. Por favor, con oración, determine su apoyo a esta campaña. Puede devolver su sobre de compromiso de PSA por correo, colóquelo en la canasta de la colecta dominical o entréguelo en la oficina parroquial. Si desea hacer su compromiso en línea, visite: https://www.rcbo.org/psa-give-now/. En nombre de nuestros obispos, les agradecemos profundamente su generosidad y apoyo a nuestra Campaña Anual de Servicios Pastorales.

CONGRESO DIOCESANO DE EUCARISTÍA "YO SOY": Guarden la fecha para el próximo Congreso Diocesano de Eucaristía "Yo Soy", que se llevara a cabo en el campus de la Catedral de Cristo del 17 al 18 de octubre 2025. Para más información, por favor visite la página diocesana www.rcbo.org/congress www.rcbo.org/congress

HORARIO DE LA OFICINA DE LA PARROQUIA:
De lunes a viernes, de 9:30 am a 4:30 pm
(cerrado de 1:00 pm a 1:30 pm)
Sábados y domingos, de 9:00 am a 2:30 pm

SACRAMENTS

CHILDREN BAPTISM FROM BIRTH TO 6 YEARS OLD, Fourth Saturday, 9:00 am (English group ceremony), location subject to change. Please register at least 3 months prior to the proposed date of Baptism. Please scan the QR Code to read the Baptism Guidelines and submit required papers to the parish office. Contact us at 714-971-2141.

WEDDING ORIENTATION MEETING, 3rd Sunday, 1:00 pm, in the Large Gallery. Couples are required to attend only one (1) meeting at least 9 months prior to the Wedding. Please scan the QR Code to read the complete information for weddings. Contact us at 714-971-2141 or via email at parish@christcathedralparish.org.

BAUTISMO DE NIÑOS DE NACIMIENTO HASTA LOS 6 AÑOS, 9:00 AM, PRIMER Y TERCER SABADO DE CADA MES, (En inglés la cuarta semana.) Regístrese a más tardar con 3 meses de anticipación a la fecha prevista para el bautismo. Escanee el código QR para leer toda la información de Bautismo y enviar los documentos requeridos a la oficina parroquial. Para más detalles por favor de llamarnos al 714-971-2141.

JUNTA INFORMATIVA PARA LA PREPARACIÓN DE UNA BODA, TERCER DOMINGO DE CADA MES A LA 1:00 PM, EN LARGE GALLERY. Las parejas deben asistir sólo a una junta por lo menos 9 meses antes de la fecha del la boda deseada. Escanee el código QR para leer la información completa sobre bodas. Contáctenos al 714-971-2141 o por correo electrónico a parish@christcathedralparish.org.

PARISH OFFICE WILL BE CLOSED ON THE FOLLOWING DAY: July 4, 2025 - Independence Day - only one Trilingual Mass will take place on 7/4/25 at 9:00 am, no other Masses or Adorations on this day. Regular Mass and Office schedule on 7/5/2025.

LA OFICINA PARROQUIAL ESTARA CERRADA EL SIGUIENTE DÍA: 4 de julio de 2025 - Día de la Independencia - Solo se celebrará una Misa Trilingüe el 4 de julio a las 9:00 a. m. No tendremos otras Misas ese día. Horario regular de Misas y oficina el 5 de julio.

Visiting Christ Cathedral? Forgot your envelope? No envelopes? Scan our QR Code to make a one-time donation. Thank you.

To stay up to date with all of the events on Christ Cathedral's Campus, please visit: ChristCathedralCalifornia.org/events.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

	Weekly Sunday Collection	Food Service
06/22/2025	$ 44,309.83	$ 6,000.00

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Edwin Vargas
Oscar Gonzalez
Philipphe Truong Huu Ton
Victor M Garcia & Family
Marisol Prado
Mike Sullivan
Carmen Salgado Gomez
Helen Louise King
Patty Grass
Elroy Herman
Chantelle Fausto
Hannah Bui
Maria Lourdes Avila
Chien Pham
Rose Mitchell
John Mendoza
David Mendoza
Carmen Gamboa
Connie Hernandez
Adriana Gonzalez
Dc. Ramon Leon
Albert Andrade
Patricia Ross
Virginia Gonzalez
Hilda Rivera
Adonya Danielle
Cervantes Kimberly Fam.
Barrera Cervantes Fam.
Josue E. Cabrera Nunez
Lucas Kyle Yniguez
Victorio R. Tan & Family
Lorena Lechuga Leaños
Cruzita Fuentes
Doan Thanh Truc
Quach Minh Tri
Teresa Contreras Cisneros
Ed & Pat Claudio
Nelia Navalle
Floresita De Leon
Saul Mateo Reyes Maximo
Enrique Mas Tan
Jose Aviles
Agnes Green
Barbara McEvoy
Roy Melcher
Peggy Bergen

MASS INTENTIONS

June 30: 6:30 am † Estela Ochoa
8:00 am † Flordelis Tiangco
July 01: 6:30 am † Khiet Tran and Son Tran
8:00 am † Loida Dimatulac Rasoul
July 02: 6:30 am * Lla Finkelstein
8:00 am † Alonso Molina and Victorina D. Rico
July 03: 6:30 am † John Ong
8:00 am † LaVonne Fleming
7:15 pm * Christopher Fletes Reynoso
July 04: 9:00 am **INDEPENDENCE DAY MASS TRILINGUAL**

July 05: 8: 00 am * Silvia Vasquez
4:30 pm † Paul Phuong and Maria Giau Nguyen
July 05: 8:00 am † Socorro Farias and Juanita Muñoz
* Rosalia Maria Garcia
10:00 am * Cammie Nguyen
12:00 pm † Deceased: Vanessa Vargas, Lazaro Miranda, Amador Vega, Maria Trujillo, Joaquin Ramos, Amalia Aguilar, Alfonso Pasallo, Almas del Purgatorio, Gloria Hernandez Ortiz, Santiago Marin, Baudilio Pineda, Maria Teresa Rodriguez, Ricardo Fajardo, Jose Viramontes, Phyllis A. Garcia, Miguel Nunez, Diana Guadalupe Cruz Garcia, Bulmaro y Estela Carranza, Gerardo Jerry Vargas, Maximo y Leonardo Arreola
*Living: Mary Rose Bruno, Padre David Gallegos, Jorge y Rosaura Gonzalez, Ministerio de Divina Misericordia
5:45 pm For the Parish
7:30 pm † Bartola Orozco and Maria Barraza

*Living †Deceased

PARISH REGISTRATION OR CHANGE OF ADDRESS FORM

Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo /Họ và Tên:

_____

Envelope # /# de sobre / Số phong thư:

_____

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

_____

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

_____

Email / Corero electrónico / Email:

_____

Please return the completed form to the parish office located in the lobby of the Tower of Hope or email the information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o por correo electrónico a Parish@ChristCathedralParish.org

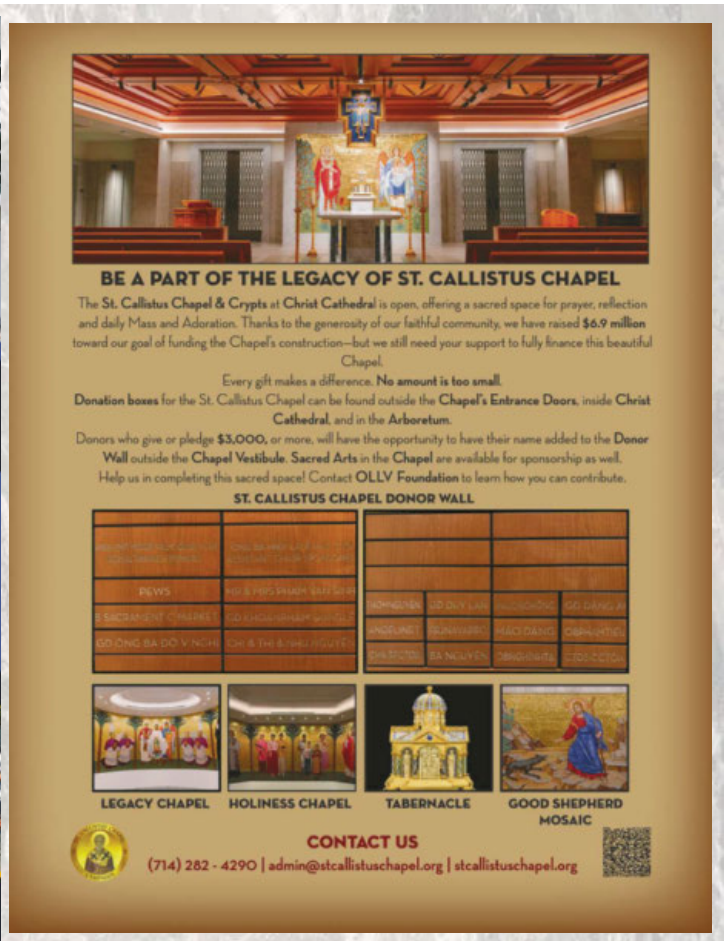
Xin gởi đơn này về văn phòng giáo xứ tọa lại tại lobby của tòa nhà Tower of Hope trong khuôn viên nhà thờ Chính Tòa hoặc email Parish@ChristCathedralParish.org

WEDDINGS

July 5, 2025
John Ngo and Jennifer Nguyen
Bryan Altamirano and Karen Delgado
Michael Quang Nguyen and Jennifer Tran

July 18, 2025
Mario Garcia and Vanessa Carranza

July 18, 2025
Lee Chan Ho and Claire Haley Cho
Andrew Barrios and Rosa Ruelas
Bryan Cao and Joycemary Dang



OUR LADY AT THE CENTER

Freed Theater *at* Christ Cathedral

JUNE 30

Screenings
- 6:30pm
- 8:30pm

PURCHASE TICKETS AT
OurLadyattheCenter.com

DIOCESAN CHILDREN'S CHOIR CAMP

CHRIST CATHEDRAL July 21 - 25, 2025 | 9am- 12pm

Camp concludes with a **Special Mass** in the Cathedral at Noon on **Friday, July 25**

Open to children entering **Grades 1-12** in Fall 2025 (boys until their voices change)

To register, please visit ChristCathedralMusic.org, scan the QR code, or contact Lauren McCaul **lmccaul@christcathedralparish.org** or **714.620.7912**

LAW OFFICES OF
JOHN MIKHAIL

• Car Accident Attorney
Abogado de Accidentes de carro
• Uber Accidents
Accidentes de Uber
• Workers' Compensation Attorney
Abogado de Compensación de Trabajadores

310-806-1231 WWW.LAWOFFICEJOHN.COM
Free Consultion | Consulta Gratis *Se Habla Español*

Pursuant To Labor Code Section 5432(A), Making A False Or Fraudulent Workers'Compensation Claim Is A Felony Subject To Up To 5 Years In Prison Or A Fine Of Up To $50,000 Or Double The Value Of The Fraud, Whichever Is Greater, Or By Both Imprisonment And Fine.

HomeSmiles.com

Your "Honey Do" items...DONE
Use Promo Code CHURCH10
for your 10% Discount

562-534-1579

Interior and Exterior Service Packages • Bundles or A la Carte

Dryer Vent Cleaning | Exterior Window Washing | Range Hood Cleaning | Gutter Cleaning
Power Washing | Solar Panel Cleaning and much more!

DENTISTRY
714-772-0654
Pham-Vu Dental Partnership
General, Children & Implant Dentistry
1731 Romneya Dr.
Anaheim, Ca 92801
mysmilefamily.com
Dr. David Vu DDS
Dr. Mai Pham, DMD
Medi-Cal & most Insurances Accepted.
Join our dental family. We are HIRING for receptionist/manager position.
Email resume @mpham03@outlook.com
$0 Cleaning *for Insured Patients

catholicmatch®
California
CatholicMatch.com/CA

StateFarm®
Joe T Nguyen, Agent
License #0F69794
13041 Euclid St.
Garden Grove, CA 92843
Bus: 714-638-4500
www.joenguyen247.com
joe.nguyen.nt29@statefarm.com
HOME • AUTO • BUSINESS • LIFE

Like a good neightbor, State Farm is there.

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™ Starting At $19.95/mo.
✔ Ambulance/Police
✔ Family/Friends
✔ GPS & Fall Alert
CALL NOW!
800.809.3570
md-medalert.com

REPROGRAPHICS.
COLOR PRINTING.
DIGITAL SERVICES.
PROJECT MANAGEMENT.
ON-SITE SERVICES.
PICK-UP & DELIVERY.
CRISPIMG.com

CRISPIMAGING

WESTMINSTER
Memorial Park & Mortuary
714.893.2421
14801 Beach Blvd • Westminster
Our Location is culturally diverse, celebrating our centennial 100th year serving families
Located in an award-winning park, Westminster Memorial Park and Mortuary offers a beautiful pastoral

"The Old Reliable"
LEONS est. 1960
TRANSMISSIONS
10% OFF
of any Transmission Rebuild or Any Transmission Service
877-865-3667
Leonstransmissions.com
Garden Grove
12612 Garden Grove Blvd.
Garden Grove, CA 92843
(714) 534-3300
Mon – Fri: 8am – 5pm
Local Parishioner

TÝ MOVING
Dọn nhà, Đổ Rác, Clean-up...
Làm việc kỹ lưỡng, tận tâm
Xin Gọi:
714-391-3995
714-510-4856

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Fire Safety • Flood Detection • Carbon Monoxide
833-287-3502

THE AESTHETIC PLAN
AESTHETIC | REGENERATIVE | WELLNESS
Let us help you balance your life!
Holistic Approach for Men and Women Non-Invasive and Minimally Invasive Procedures without Surgery Less Downtime and Scarring

Injectables • Laser Resurfacing & Rejuvenation • Skin Tightening
Fat Elimination, Body Contouring & Sculpting • Medical Weight Loss
Anti-Aging & Regenerative Medicine • Skin Care: Scalp / Face / Body
Health & Wellness • Hair Restoration • Cosmetic Surgery • Sexual Health
GRAND OPENING
Call today to find out more about our "Founding Members Club" no monthly dues with ALL THE PERKS AND BENEFITS of our paid Membership Program
1950 Sunny Crest Drive • Fullerton, CA 562-543-5827

MERCHSUPPLY
CUSTOM SHIRTS FOR
• Schools • Youth Groups • Events • Businesses

CALL OR TEXT
714-722-3387
NO MINIMUM 1-1000+ PIECES

Efren's Catering & Restaurant
Let us Cater your next Event!

Specializing in American, Italian and Mexican Dishes.
We offer a variety of Packages to fit your event.
www.efrenscatering.com
CONTACT US:
(949) 991-8641 (English)
(714) 471-0990 (Spanish)
3482 E. Orangethorpe Ave. Anaheim, Ca. 92806

HILGENFELD MORTUARY
Four Generations of Compassionate Care – since 1927
120 E. Broadway • Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 Fax (714) 635-6842

Pre-Planning Funeral Arrangement
PEACE OF MIND
For You / For Your Loved Ones
Tell Your Own Story • Ease Your Family's Financial Burden
Lock in at today's prices
Call Us to Find A Plan that is RIGHT FOR YOU
www.hilgenfeldmortuary.com Se Habla Español
Dele paz a su famila con respecto a sus arreglos fúnebres. Llama a nuestros asesores de planificacíon para encontrar un plan corecto para usted.

Shannon Family Mortuary
Family Owned & Serving the Community Since 1933
714.771.1000 www.shannonfamilymortuary.com

Traditional Catholic Funerals
Burials • Cremations
Se Habla Español • Located in Old Town Orange
Pre-Planning Available • License FD1772

Law Office of
Juan A. Laguna
Immigration Law
¡La Esperanza es lo último que se pierde!
Sigamos Adelante con la Gracia de Dios
1113 N Spurgeon St., Santa Ana, CA 92701
www.JuanLagunaEsq.com (714) 836-5889

Dignity Memorial Cemeteries • Funerals Cremations
Dignity Memorial Providers of South California
Alejandra Martinez
Pre-Planning Advisor
714-589-0309 cell
Hablo Español
Alejandra.Martinez@sci-us.com

LP Home Care
NOW HIRING
CARING AND COMPASSIONATE CAREGIVER
- ADULT RESIDENTIAL
- FACILITY EXPERIENCE PREFERRED
714.277-7091

FD-59
Brown Colonial Mortuary
A Family Tradition of Quality Service Since 1927
Gerran W. Brown, FD-488
204 West 17th Street, Santa Ana
714-542-3949
Serving the Catholic Community for Decades
www.browncolonialmortuary.net

Saddleback Chapel Mortuary
Serving Parish Families Since 1963
714-544-1450
220 E. Main St. • Tustin, CA
www.saddlebackchapel.com • FD 1099

Creativisión tours
¡RESERVA YA!
(714) 869-1348
(714) 576-1535
TOURS GUIADOS 100% EN ESPAÑOL
CONOZCA LAS MISIONES
CONOZCA CALIFORNIA
LA PRIMERA MISIÓN FUE SAN DIEGO DE ALCALA Y HOY EN DIA HAY 20 MAS
TOUR DE UN DÍA COMPLETO
SALIDAS ESPECIALES
PARA GRUPOS PARROQUIALES

FREE CLASSES
Continuing Education at Santa Ana College
- English (ESL)
- High School / HiSET
- Career Training
- Citizenship
- Active Adults
- and more!
714-241-5700 * sac.edu/GO

Rose7 Health Care, Inc.
Caregiving and Consulting Services
Delivering Quality and Affordable Home Care Services
Charie DG. Ramos – C.E.O/Senior Care Manager
Cell: (714) 410-9628
Tel: (562) 656-4946 | rose7healthcareinc@gmail.com
16609 Alora Ave. Artesia, CA 90703

CitiHome
PHUC DINH- "STEVEN"
Buy or Sell a Home
Mortgage Loan
call now at 669.323.9798
Loan Mortgage Service Licensed in CA & TX
I will make a $500 donation to church for each complete transaction, also applied for referrals.

HIRE ME PLUMBING
LIC #692567
25+ Years Experience
562-925-4046
Heating
Sewer & Drains
Stoppages
Gas Lines
Wall & Floor Furnace
Slab Leaks
Video Inspections
Remodels
Copper/Pex Re-Pipes
Garbage Disposals
Water Heaters
Free Estimates
24/7
10% Discount With this Ad
$300 Maximum Discount

Open your heart. Open your home.
Change a child's life forever.
New Alternatives, Inc.
serving foster youth since 1978
License #306090003 / #374603503
LEARN how by calling (888) 599-HOME (4663)
or email: parenting@NewAlternatives.org

Private Wealth Management & Investment Advisory Services
InAltis™
CAPITAL MANAGEMENT, LLC
SCOTT J. FALEY
Chief Investment Officer
A Registered Investment Adviser serving Orange County from a faithful Catholic Perspective
scott@inaltis.com or (240) 751-5914

Buddys Auto
TIRES AND MORE
Home of the Nationwide Warranty
2 years or 24,000 Miles
COSTCO AUTO PROGRAM
ASE
AAA
Eddie Avalos
Owner, Local Parishioner
10601 Acacia Ave • Garden Grove
714-539-9175
Nói Tiếng Việt Nam - Se habla español
www.buddysnapaautocenter.com

"Faithful Connections"
Brunch Mixer
August 17 in Fullerton
Catholic Singles Network
CatholicSinglesNetwork.com
RSVP to Celeste @ 661-916-2727

Express Car Wash
TWO THUMBS UP
FREE VACUUM & COMPRESSED AIR WITH EVERY WASH
4450 WESTMINSTER AVE • SANTA ANA, CA
TWOTHUMBSUPCARWASH.COM

EDUARDO PALENCIA
HANDYMAN
- Painting
- Drywall Repair
- Stucco Repair
- Closet Doors
- Base Molding
- Doors
- Wood Repair
Plumbing •
Faucets & Toilets •
Garbage Disposal •
Electric Work •
Light Fixtures •
Guaranteed Work•
FREE Estimates •
Call: EDUARDO PALENCIA ~ 714-884-1298

For All Your Funeral Services Needs
Se Habla Español
Hilgenfeld Mortuary
Four Generations of Compassionate Care – since 1927
• Professional Caring Staff • International Shipping
• Complete Funeral Services • Benefits Assistance
• Pre-Planning Arrangements
120 E. Broadway Anaheim, CA 92805
(714) 535-4105 • Fax (714) 635-6842
www.hilgenfeldmortuary.com

VPL AIR PLUS
HEATING & COOLING
Commercial & Residential
Repair • Install • Maintenance
Central Air • Mini Split • Lic # 1110873
Victor • 657-222-5970 • Parishioner

ABC MARKET
SUN-THURS 6 AM - 11 PM
FRI-SAT 6 AM - 12 PM
714-971-0711
STAMPS | LOTTERY
Aceptamos W.I.C. | We Accept W.I.C
Camiamos Cheques | We Cash Checks
12345 Haster St. Garden Grove

Orange Coast Plumbing
Parishioner
CA Lic. # 596002
SAVE MONEY, LOW-LOW RATES
24 HR. SERVICE (714) 953-1111
ALL PLUMBING, HEATING & DRAIN SERVICE & REPAIR
SUPER FAST RESPONSE - 7 DAYS
1494
34 Years Experience
Local Family Owned & Operated

Every Detail Remembered | Dignity
FAIRHAVEN
MEMORIAL PARK & MORTUARY
Funerals • Cremations • Burials • Catholic Funeral Directors
1702 Fairhaven Avenue • Santa Ana, CA • (714) 633-1442 • FD1313/COA659
10% OFF FOR CHRIST CATHEDRAL PARISHIONERS

CHỈ DẪN 10 BÃI ĐẬU XE
ĐẠI HỘI THÁNH MẪU ORANGE 2025

ĐẠI HỘI THÁNH MẪU, THỨ SÁU & THỨ BẢY, NGÀY 11 & 12 THÁNG 7: Có tổng cộng 10 Bãi Đậu Xe bên trong và bên ngoài nhà thờ Kiếng. 5 bãi bên trong khuôn viên vào **CỔNG #1 (cạnh tòa nhà trắng trường học trên đường Chapman)**, quý vị đến trước đậu trước, và 5 bãi bên ngoài khuôn viên có xe bus chở quý vị ra vào mỗi 15 phút.

Xe BUS #1, tên bãi: **MEGASYS**, địa chỉ: 500 City Pkwy W, Orange.
Xe BUS #2, tên bãi: **CALOPTIMA**, địa chỉ: 505 City Pkwy W, Orange.
Xe BUS #3, tên bãi: **PROSPECT**, địa chỉ: 600 City Pkwy W, Orange.
Xe BUS #4, tên bãi: **UCI HEALTH**, địa chỉ: 3800 W Chapman, Orange.
Không có xe BUS cho **bãi #5,** tên bãi: **KAISER**, địa chỉ: 200 N. Lewis St, Orange.

QUÉT MÃ QR (SCAN ME)

4 xe BUS này sẽ liên tục chở quý vị ra vào khuôn viên mỗi 15 phút. Thứ Sáu: từ 5:00 PM đến 11:30 PM (chuyến chót). Thứ Bảy: từ 7:00 AM đến 11:30 PM (chuyến chót). 4 xe BUS vào **CỔNG #4**, dừng ngay trước **CỔNG CHÀO ĐẠI HỘI, MÀU XANH LÁ CÂY,** thả quý vị xuống tham dự đại hội, xong, 4 xe lấy **CỔNG #5** chạy ra ngoài lại 4 bãi.

ĐƯỜNG LEWIS CÓ 3 CỔNG (TRÊN – GIỮA – DƯỚI):
CỔNG #3 LÀ CỔNG TRÊN, nằm gần tượng Đức Mẹ La Vang, gần ngã tư Chapman, **CỔNG #3 NÀY ĐÓNG (CLOSED)** trong suốt thời gian Đại Hội.
CỔNG #4 LÀ CỔNG GIỮA, khi vào cổng này sẽ nhìn thấy ngay tòa nhà cao nhất Tower of Hope có cây Thánh Giá trên đỉnh. **CỔNG #4 NÀY LÀ CỔNG VÀO (ENTRANCE), CỔNG VIP LEWIS, DÀNH RIÊNG CHO LINH MỤC, PHÓ TẾ, TU SĨ, BUS, UBER, LYFT, TAXI, HANDICAP, VÀ THÂN NHÂN THẢ NGƯỜI XUỐNG (DROP OFF) DỰ ĐẠI HỘI.** Khi thả người xuống xong rồi, tài xế không có đậu xe lại bên trong, mà phải chạy ra ngoài theo lối ra (exit) CỔNG #5.
CỔNG #5 LÀ CỔNG DƯỚI, nằm gần gần ngã tư Lampson, **CỔNG #5 NÀY CHỈ LÀ LỐI RA (EXIT) MÀ THÔI.**

LƯU Ý – CHỈ NGÀY THỨ BẢY: KHUÔN VIÊN NHÀ THỜ SẼ ĐÓNG TẤT CẢ CÁC CỔNG TỪ 3:30 PM ĐẾN 5:30 PM (NỘI BẤT XUẤT – NGOẠI BẤT NHẬP) vì lúc này là thời gian đang đi Kiệu Đức Mẹ La Vang bên trong khuôn viên.

Từ nhà, quý vị có thể bắt đầu lái xe **sau 5 PM đến 5 bãi xe bên ngoài để kịp sớm đi Lễ Đại Triều Khai Mạc & Lễ Đại Triều Bế Mạc Rất Long Trọng Nhận Ơn Toàn Xá,** Thánh Lễ lúc 7 PM thứ Sáu & thứ Bảy. Riêng Lễ tối thứ Bảy được tính luôn là lễ Chúa Nhật. Trước & sau 2 Thánh Lễ Đại Triều Khai Mạc & Bế Mạc đều có phục vụ ăn uống miễn phí, diễn nguyện các Thánh Tử Đạo, văn nghệ với ca sĩ nổi tiếng, và xổ số trúng xe Toyota Camry đời 2026.

Xin quý Linh Mục, Phó Tế, Tu Sĩ, Uber, Lyft, Taxi, Handicap, và Thân Nhân thả người xuống (DROP OFF) **ĐẾN SỚM HƠN 30 PHÚT** để không bị đợi lâu bên ngoài đường Lewis trước khi vào CỔNG #4.

TÓM TẮT:
CỔNG VÀO #1 trên đường Chapman, cạnh tòa nhà trắng trường học: Dành riêng cho quý vị tham dự đại hội, và ai đến trước đậu trước 5 bãi bên trong. Để vào cổng này dễ nhất, quý vị lái xe từ hướng đường Haster và quẹo phải vào liền CỔNG #1.

CỔNG VÀO #4 trên đường Lewis: Dành riêng cho quý Linh Mục, Phó Tế, Tu Sĩ, Bus, Uber, Lyft, Taxi, Handicap, và Thân Nhân thả người xuống (DROP OFF). Để vào cổng này dễ nhất, quý vị lái xe từ hướng đường Chapman và quẹo phải vào liền CỔNG #4.

CỔNG RA #5 trên đường Lewis: Là lối ra (exit) duy nhất cho tất cả quý vị trong suốt 2 ngày đại hội.

TUY NHIÊN, sau khi kết thúc Lễ Khai Mạc và Lễ Bế Mạc, cỡ khoảng 9:00 PM, & sau khi kết thúc diễn nguyện, văn nghệ & xổ số, cỡ khoảng 10:30 PM, thì tất cả các CỔNG #1, #4 & #5 ĐỀU LÀ CỔNG RA, & chỉ có cho quý vị quẹo phải mà thôi, không được quẹo trái, ngõ hầu quý vị giữ gìn an toàn trật tự cho tất cả tham dự viên.

NGOÀI RA, hãy đến Đại Hội để nghe 13 Hội Thảo, kính xương Thánh, xưng tội, chữa lành, Chầu, và gặp gỡ nhau.